

SPLIT-TYPE AIR CONDITIONERS

INDOOR UNIT

MS-GF20VA MS-GF25VA MS-GF35VA



ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Українська

ЗМІСТ

■ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	1
■ УТИЛІЗАЦІЯ	2
■ НАЗВИ ОКРЕМИХ ЧАСТИН ПРИЛАДУ	3
■ ПІДГОТОВКА ПРИЛАДУ ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ	3
■ ВИБІР РЕЖИМІВ ЕКСПЛУАТАЦІЇ	4
■ РЕГУЛЮВАННЯ ШВИДКОСТІ ВЕНТИЛЯТОРА ТА НАПРЯМКУ ПОВІТРЯНОГО ПОТОКУ	5
■ РОБОТА ECONO COOL	6
■ РОБОТА В РЕЖИМІ POWERFUL COOL	6
■ РОБОТА ТАЙМЕРА (ТАЙМЕР ON/OFF)	6
■ ЧИЩЕННЯ	7
■ ЯКЩО ЗДАЄТЬСЯ, ЩО ПРИЛАД НЕСПРАВНИЙ	8
■ ЯКЩО КОНДИЦІОНЕР ПЛАНУЄТЬСЯ НЕ ВИКОРИСТОВУВАТИ ТРИВАЛИЙ ЧАС	9
■ МІСЦЕ ВСТАНОВЛЕННЯ І ЕЛЕКТРОМОНТАЖНІ РОБОТИ	9
■ ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	9

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Оскільки цей виріб містить деталі, що обертаються або здатні уразити електричним струмом, обов'язково прочитайте ці «Правила техніки безпеки» перед початком використання.
- Обов'язково дотримуйтеся інструкцій, що позначено позначкою «Обережно», оскільки вони містять інформацію, важливу для вашої безпеки.
- Після ознайомлення з цим посібником зберігайте його разом із посібником з монтажу в зручному місці, де його легко можна буде знайти у випадку потреби.

Позначки та їхнє значення

- ⚠ УВАГА!** У разі неправильного поводження з приладом є високий ризик серйозної небезпеки, наприклад загибелі, важких травм тощо.
- ⚠ ОБЕРЕЖНО!** Неправильне поводження може призвести за певних обставин до серйозної небезпеки.

⚠ УВАГА!

	Підключіть шнур живлення безпосередньо до розетки. Не користуйтеся подовжувачем і не підключайте до розетки змінного струму одночасно декілька пристроїв. • Це може призвести до перегріву, пожежі або ураження електричним струмом.
	Переконайтеся, що штепсель чистий, і надійно вставте його в мережеву розетку. • Забруднення штепселя може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.
	Не скручуйте, не тягніть, не ушкоджуйте і не змінюйте шнур живлення. Не піддавайте його дії тепла і не ставте на нього важкі предмети. • Це може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.
	Під час експлуатації не виконуйте вмикання/вимкання вимикача та не від'єднуйте/під'єднують штепсель. • Це може призвести до утворення іскрових розрядів, які здатні спричинити пожежу. • Після вимкнення внутрішнього блока за допомогою пульта дистанційного керування обов'язково встановіть вимикач на «OFF» або вийміть штепсель.
	Не знаходьтеся під потоком холодного повітря протягом тривалого часу. • Це може бути шкідливим для вашого здоров'я.
	Користувач не повинен монтувати, переміщувати, розбирати, модифікувати або ремонтувати блок. • Неправильне поводження з кондиціонером може призвести до виникнення пожежі, ураження електрострумом, травм або витікання води. Проконсультуйтеся з дилером. • У разі пошкодження кабелю живлення його слід замінити у виробника або його сервісного представника задля уникнення небезпечної ситуації.
	Під час монтажу, переміщення або техобслуговування приладу стежте, щоб в охолоджувальний контур не потрапила інша речовина, окрім зазначеного холодоагенту (R410A). • Присутність будь-якої чужорідної речовини, наприклад повітря, може призвести до аномального підвищення тиску, яке може спричинити вибух або виникнення травми. • Використання будь-якого іншого холодоагенту, крім призначеного для системи, призведе до механічної відмови, несправності системи або поломки блока. У найгіршому випадку це може створити серйозну загрозу безпеки, пов'язану з виробом.
	Пристрій не призначений для використання людьми (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями та відсутністю досвіду й знань. Таким людям можна користуватися пристроєм лише під наглядом особи, відповідальної за безпеку, або після інструктажу з користування. Діти повинні бути під наглядом і не гратися з пристроєм.

Значення символів, що використовуються в цьому посібнику

- : Суворо забороняється.
- : Ретельно дотримуйтеся інструкцій.
- : Забороняється встромляти пальці або палички тощо.
- : Забороняється ставати на внутрішній/зовнішній прилад або ставити на них будь-які предмети.
- : Небезпека ураження електричним струмом. Будьте обережні!
- : Обов'язково від'єднайте штепсель шнура живлення від мережевої розетки.
- : Обов'язково вимкніть живлення.

	Забороняється встромляти пальці, палички або інші предмети в повітрязабірні або повітровипускні отвори. • Невиконання цієї вимоги може призвести до отримання травм, оскільки під час експлуатації вентилятор обертається з високою швидкістю.
	У разі виникнення підозрілих факторів (наприклад, запах горіння) вимкніть кондиціонер і вийміть штепсель із розетки або встановіть вимикач у положення «OFF». • При продовженні експлуатації в таких умовах може статися несправність, пожежа або ураження електричним струмом. У такому випадку зверніться до дилера.
	Якщо кондиціонер не здійснює охолодження або обігрів, можливо, стався витік холодоагенту. У такому випадку зверніться до дилера. Якщо під час ремонту необхідне заправлення блока холодоагентом, зверніться за детальними відомостями до спеціаліста з обслуговування. • Холодоагент, що використовується в системі кондиціонера, не становить небезпеки для здоров'я. Зазвичай витік холодоагенту не відбувається. Проте в разі витіку холодоагенту з подальшим контактом із джерелом тепла, наприклад тепловентилятором, парафіновим нагрівачем або духовою піччю, утворюється шкідливий газ.
	Користувачеві забороняється робити спроби очищення внутрішньої частини внутрішнього блока. У разі необхідності очищення блока зверніться до дилера. • Застосування неналежних очисних засобів може призвести до пошкодження пластикових матеріалів усередині блока, що у свою чергу загрожує витіком води. Потраплення очисного засобу на електричні деталі двигуна призведе до несправності, виділення диму або пожежі.
	Цей прилад призначений для використання спеціалістами або особами, що пройшли відповідне навчання, у крамницях, легкій промисловості та сільськогосподарських підприємствах, а також для комерційного використання неспеціалістами.
⚠ ОБЕРЕЖНО	
	Забороняється торкатися повітрязабірного отвору або алюмінієвих пластин внутрішнього/зовнішнього блока. • Це може призвести до травм.
	Забороняється наносити на блок інсектициди або легкозаймисті аерозолі. • Це може призвести до пожежі або деформації блока.

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

 ОБЕРЕЖНО	
	Під прямим потоком повітря не повинні знаходитися домашні тварини чи рослини. • Це може призвести до травмування тварин або пошкодження рослин.
	Забороняється ставити інші електроприлади або меблі під внутрішній/зовнішній блок. • На них можуть потрапити краплі води з блока та призвести до пошкодження чи несправності.
	Забороняється залишати блок на пошкодженій підставці. • Блок може впасти та завдати травми.
	Під час експлуатації чи очищення блока не слід знаходитися на нестійкому предметі. • При падінні можна отримати травми.
	Забороняється тягнути за шнур живлення. • Це може призвести до розриву частин дротів, що, у свою чергу, може викликати перегрів або пожежу.
	Забороняється заряджати та розбирати елементи живлення й кидати їх у вогонь. • Це може призвести до витoku електроліту, виникнення пожежі або вибуху.
	Забороняється використовувати блок протягом більше 4 годин за високої вологості (80% відносної вологості або вище) і (або) коли відчинено зовнішні двері чи вікна. • Це може призвести до витoku водного конденсату з кондиціонера, який, у свою чергу, може намочити та пошкодити меблі. • Водний конденсат у кондиціонері може сприяти появі грибків, наприклад плісняви.
	Забороняється використовувати блок в особливих цілях, наприклад для зберігання продуктів, розведення тварин, вирощування рослин, зберігання прецизійних пристроїв або предметів мистецтва. • Це може призвести до зниження якості або зашкодити тваринам і рослинам.
	Не піддавайте прилади спалювання впливу прямого потоку повітря. • Це може призвести до неповного згоряння.
	Забороняється класти елементи живлення в рот із будь-яких причин, оскільки є ризик випадково їх проковтнути. • Попадання елемента живлення в травну систему може стати причиною задухи та/або отруєння.
	Перед очищенням блока вимкніть його та вийміть штепсель із розетки або встановіть вимикач у положення «OFF». • Невиконання цієї вимоги може призвести до отримання травми, оскільки під час експлуатації вентилятор обертається з високою швидкістю.
	Якщо блок планується не використовувати впродовж тривалого часу, вийміть штепсель живлення з розетки та встановіть вимикач у положення «OFF». • На блоці може накопичуватися бруд, що може спричинити перегрів або пожежу.
	Замініть усі елементи живлення пульта дистанційного керування новими, однакового типу. • Використання старого елемента живлення разом із новим може призвести до перегріву, витоків або вибуху.
	Якщо електроліт потрапить на шкіру або одяг, ретельно змийте його чистою водою. • Якщо електроліт потрапить в очі, ретельно промийте їх чистою водою та негайно зверніться до лікаря.
	Забезпечте достатню вентиляцію під час роботи блока разом із приладами спалювання. • Недостатня вентиляція може призвести до кисневого голодування.
	Установлюйте вимикач у положення «OFF» під час грози та в разі ризику удару блискавкою. • Удар блискавки може пошкодити блок.

	Після використання кондиціонера протягом декількох сезонів виконайте огляд і обслуговування окрім звичайного очищення. • Скупчення бруду або пилу всередині блока може призвести до появи неприємного запаху, грибків (наприклад, плісняви), засмічення дренажного каналу та витікання води з внутрішнього блока. Зверніться до дилера з питань огляду та обслуговування, що потребують спеціальних знань і навичок.
	Не торкайтеся до вимикачів мокрими руками. • Це може призвести до ураження електричним струмом.
	Забороняється виконувати очищення кондиціонера водою або встановлювати на нього предмети, що містять воду, наприклад вази з квітами. • Це може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.
	Не ставьте на зовнішній блок і не ставте на нього ніякі предмети. • При падінні (або падінні предметів) можна отримати травми.

ВАЖЛИВО

Забруднені фільтри є причиною утворення конденсату в кондиціонері, що сприяє появі грибків, наприклад плісняви. Тому рекомендується очищати повітряні фільтри кожні 2 тижні.

Встановлення

 УВАГА!	
	Для встановлення кондиціонера повітря зверніться до свого дилера. • Установку не повинен здійснювати користувач, оскільки для цього потрібні спеціальні знання та вміння. Неправильне встановлення кондиціонера може призвести до витоків води, виникнення пожежі або ураження електричним струмом.
	Забезпечте для кондиціонера окреме джерело живлення. • Недотримання цієї вимоги може призвести до перегріву або пожежі.
	Забороняється встановлювати прилад у місцях можливого витoku займистого газу. • Витік і накопичення газу поруч із зовнішнім блоком може призвести до вибуху.
	Забезпечте правильне заземлення блока. • Забороняється приєднувати дрід заземлення до газових та водопровідних труб, громовідводів чи дротів телефонного заземлення. Неправильне заземлення може призвести до ураження електричним струмом.
	 ОБЕРЕЖНО
	Установлюйте вимикач із захистом від витоків на землю з урахуванням місця встановлення кондиціонера (наприклад, у місцях із високою вологістю). • Якщо вимикач із захистом від витоків на землю не встановлено, існує ризик ураження електричним струмом.
	Переконайтеся, що злив води здійснюється належним чином. • У разі неправильного використання дренажного каналу вода з внутрішнього/зовнішнього блока може капати, намочуючи або пошкоджуючи меблі.
Виникнення незвичайних умов Негайно вимкніть кондиціонер і зверніться до дилера.	

УТИЛІЗАЦІЯ

З питань утилізації цього виробу зверніться до дилера.



Fig. 1

Примітка.

Ця позначка дійсна виключно для країн ЄС.
Цю позначку надруковано відповідно до Директиви 2002/96/ЄС, стаття 10 «Інформація для користувачів» та додаток IV, та/або до Директиви 2006/66/ЄС, стаття 20 «Інформація для кінцевих користувачів» та додаток II.

Цей виріб MITSUBISHI ELECTRIC розроблено та виготовлено з матеріалів та компонентів найвищої якості, які придатні для переробки та/або повторного використання.

Ця позначка означає, що електричне та електронне обладнання, елементи живлення та акумулятори після завершення терміну експлуатації потрібно утилізувати окремо від побутових відходів.

Якщо під позначкою надруковано хімічний символ (Fig. 1), це означає, що елемент живлення або акумулятор містять важкі метали в певній концентрації. Ця концентрація позначається таким чином:

Hg: ртуть (0,0005%), Cd: кадмій (0,002%), Pb: свинець (0,004%)

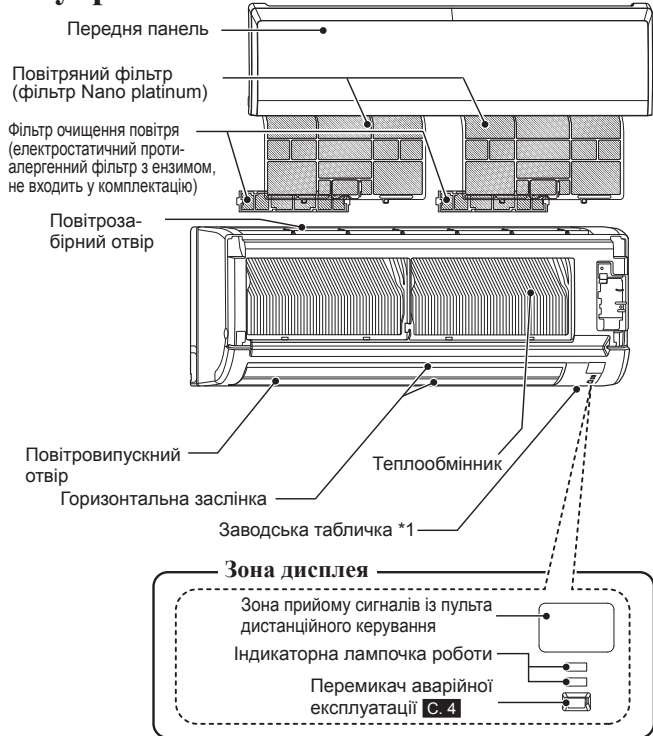
У країнах ЄС існують системи окремого збирання використаних електричних та електронних виробів, елементів живлення та акумуляторів.

Будь ласка, утилізуйте своє обладнання, елементи живлення й акумулятори належним чином у місцевих центрах збирання/переробки відходів.

Допоможіть зберегти наше спільне навколишнє середовище!

НАЗВИ ОКРЕМИХ ЧАСТИН ПРИЛАДУ

Внутрішній блок



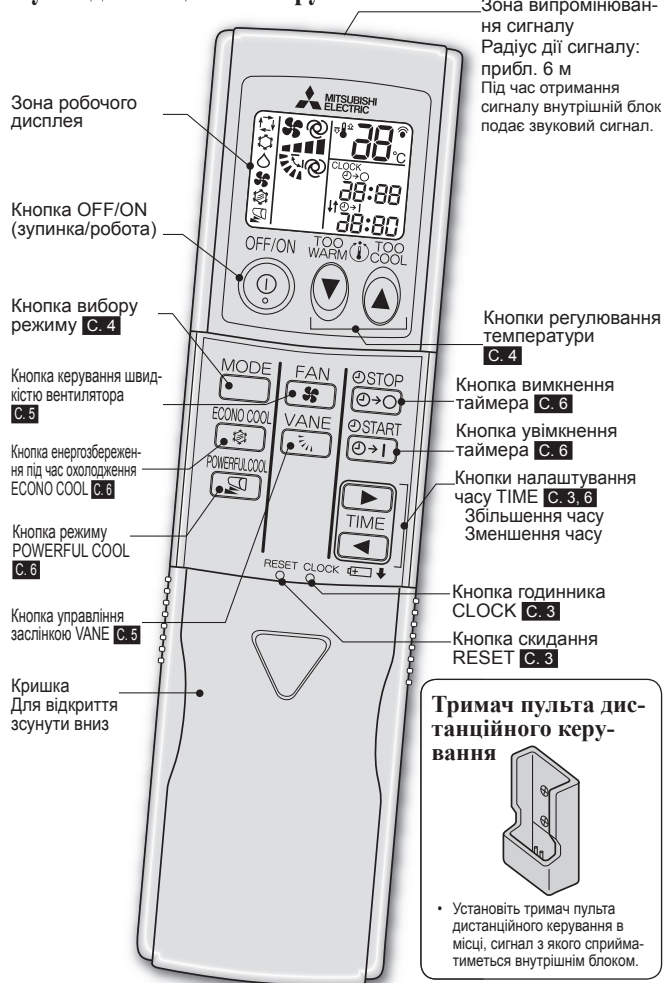
Зовнішній блок



Вигляд зовнішніх блоків може відрізнятися.

*1 Рік та місяць виготовлення вказано на заводській табличці.

Пульт дистанційного керування



Користуйтеся тільки пультом дистанційного керування, що постачається в комплекті з приладом.

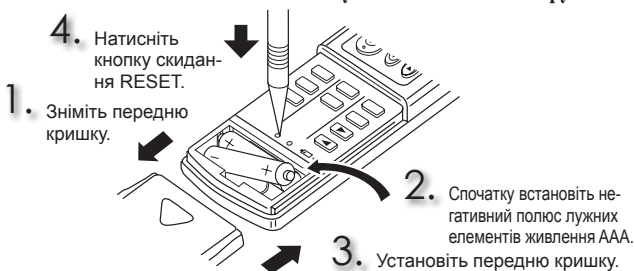
Не використовуйте інші пульти дистанційного керування.

Якщо два або більше внутрішніх блоків встановлено близько один до одного, то один із внутрішніх блоків може помилково прийняти сигнал пульта дистанційного керування, спрямованого на інший блок.

Підготовка приладу до експлуатації

Підготовка до експлуатації Вставте штепсель шнура живлення в мережеву розетку та (або) увімкніть вимикач.

Установлення елементів живлення в пульт дистанційного керування



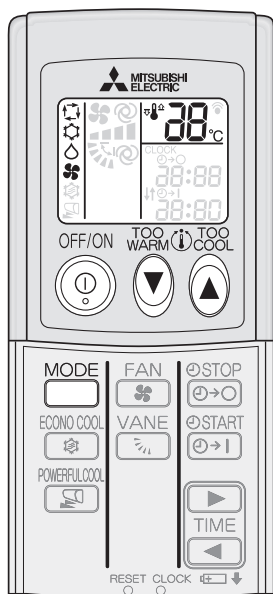
- Перевірте полярність елементів живлення.
- Не застосовуйте марганцеві елементи живлення та елементи живлення, що протікають. Це може призвести до несправності пульта дистанційного керування.
- Не користуйтеся акумуляторними елементами живлення.
- Замінійте всі елементи живлення новими елементами того ж типу.
- Елементи живлення можна використовувати приблизно 1 рік. Проте елементи живлення, термін зберігання яких вийшов, служать менше.
- Обережно натисніть кнопку скидання RESET тонким предметом. Якщо кнопку скидання RESET не буде натиснуто, пульт дистанційного керування може працювати неправильно.

Установка поточного часу



- Обережно натисніть кнопку годинника CLOCK тонким предметом.

ВИБІР РЕЖИМІВ ЕКСПЛУАТАЦІЇ



1 Щоб розпочати роботу, натисніть .

2 Щоб обрати робочий режим, натисніть . Кожне натискання змінює режим у наступному порядку.



3 Щоб настроїти температуру, натисніть  або . Кожне натискання збільшує або зменшує температуру на 1°C.

Щоб припинити роботу, натисніть .
• Щоб обрати те саме значення параметра наступного разу, просто натисніть .

Індикаторна лампочка роботи

Індикаторна лампочка роботи відображає робочий стан блока.

Індикація	Робочий стан	Кімнатна температура
	Прилад працює в режимі досягнення заданої температури	Відхилення від заданої температури складає приблизно 2°C або більше
	Кімнатна температура наближається до заданої	Відхилення від заданої температури складає приблизно 1–2°C

 Світиться  Не світиться

Режим I FEEL (я відчуваю)

Якщо вибрано режим I FEEL, пристрій вибирає режим роботи у відповідності до температури у приміщенні. Коли температура у приміщенні вище 25°C, вибирається режим COOL (задана температура: 24°C). Коли температура у приміщенні нижче 25°C, вибирається режим DRY. При цьому якщо робота пристрою припиняється, а потім поновлюється протягом 2 годин, діяти буде режим, який було вибрано раніше.

Примітка.

Протягом роботи в режимі COOL задана температура може не змінюватися, якщо температура у приміщенні більше ніж на 2°C перевищує задану температуру. У цьому випадку слід дочекатися, поки температура у приміщенні знизиться, і різниця по відношенню до заданої температури не перевищуватиме 2°C.

Режим COOL (охолодження)

Насолоджуйтесь прохолодним повітрям бажаної температури.

Режим DRY (сушіння)

Осушення повітря в приміщенні. При цьому температура у приміщенні може трохи зменшитися.

У режимі DRY (сушіння) не можна настроювати температуру.

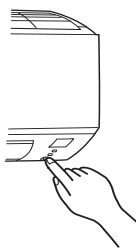
Режим FAN (вентиляція)

Забезпечує циркуляцію повітря в приміщенні.

Аварійна експлуатація

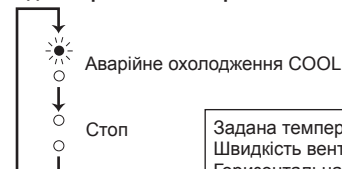
Ситуації, в яких не можна користуватися пультом дистанційного керування

Щоб активувати аварійну експлуатацію, можна натиснути перемикач аварійної експлуатації (E.O. SW) на внутрішньому блоці.



Кожне натискання перемикача E.O. SW змінює роботу в такому порядку.

Індикаторна лампочка роботи



Задана температура: 24°C
Швидкість вентилятора: середня
Горизонтальна заслінка: авто

Примітка.

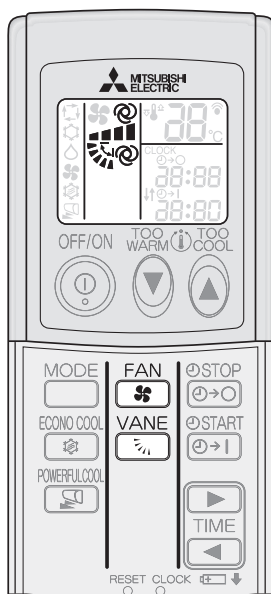
Перші 30 хвилин роботи є тестовим прогоном. Керування температурою не працює, а для швидкості вентилятора встановлено значення High (Висока).

Функція автоматичного повторного запуску

Якщо стався збій живлення або електроживлення приладу було вимкнено під час його роботи, функція повторного автозапуску автоматично налаштує прилад на роботу в тому режимі, який було задано за допомогою пульта дистанційного керування до відключення електроживлення. Якщо встановлено таймер, ця установка скасовується і блок починає роботу при відновленні подачі живлення.

Якщо ця функція не потрібна, зверніться до представника сервісної служби, оскільки буде потрібно змінити параметри цього приладу.

РЕГУЛЮВАННЯ ШВИДКОСТІ ВЕНТИЛЯТОРА ТА НАПРЯМКУ ПОВІТРЯНОГО ПОТОКУ

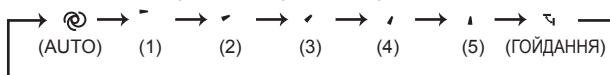


Щоб вибрати швидкість вентилятора, натисніть **FAN**. Кожне натискання змінює швидкість вентилятора в такому порядку.



• Коли задано AUTO, внутрішній блок подає два короткі звукові сигнали.

Щоб вибрати напрямок повітряного потоку, натисніть **VANE**. Кожне натискання змінює напрямок повітряного потоку в такому порядку.



• Коли задано AUTO, внутрішній блок подає два короткі звукові сигнали.

Напрямок потоку повітря

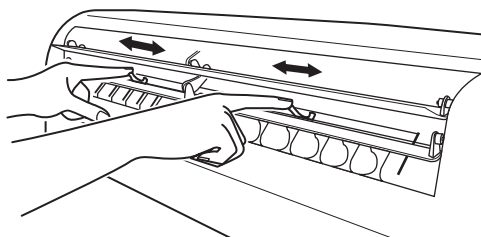
☉ (AUTO) Заслінку встановлено в положення, в якому напрямок повітряного потоку є найефективнішим. : горизонтальне положення.

☼ (Вручну) Для ефективного кондиціювання повітря встановіть COOL/ DRY у верхнє положення. Якщо обрати положення (4) або (5) під час режиму COOL/ DRY, заслінка автоматично перейде в горизонтальне положення за 0,5–1 год., щоб запобігти капанню конденсату.

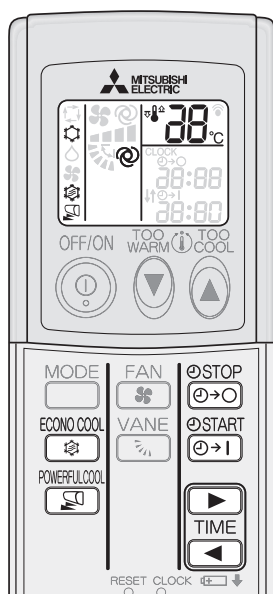
☼ (Гойдання) ... Заслінка періодично рухається вгору та вниз.

■ Змінити напрямок горизонтального повітряного потоку.

Перед початком експлуатації вручну встановіть вертикальну заслінку в потрібне положення.



РОБОТА ECONO COOL



Щоб розпочати охолодження в режимі енергозбереження ECONO COOL, натисніть  в режимі COOL **с. 4**.

Блок виконує гойдання у вертикальному напрямку за різними циклами відповідно до температури потоку повітря. Задана температура автоматично підвищується на 2°C.

Щоб вимкнути режим ECONO COOL, ще раз натисніть .

- Вимкнути режим ECONO COOL можна натисканням кнопок VANE або POWERFUL COOL.

Що таке режим «ECONO COOL»?

Змінний напрямок потоку повітря створює відчуття більшої прохолоди, ніж незмінний. Тому, незважаючи на те що задана температура автоматично встановлюється на 2°C вищою, можна виконувати охолодження та одночасно забезпечувати комфорт. Так можна заощаджувати енергію.

РОБОТА В РЕЖИМІ POWERFUL COOL

Щоб розпочати охолодження в режимі POWERFUL COOL, натисніть  в режимі COOL **с. 4**.

Швидкість вентилятора: спеціальна швидкість для режиму POWERFUL

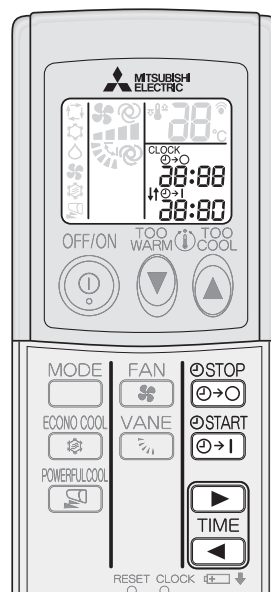
Горизонтальна заслінка: встановить положення заслінки або спрямуйте повітряний потік униз під час налаштування AUTO

- В інтенсивному режимі POWERFUL COOL не можна встановлювати температуру.

Щоб вимкнути режим POWERFUL COOL, ще раз натисніть .

- Також робота в режимі POWERFUL COOL автоматично припиняється через 15 хвилин або після натискання кнопок OFF/ON, FAN або ECONO COOL.

РОБОТА ТАЙМЕРА (ТАЙМЕР ON/OFF)



1 Щоб налаштувати таймер, натисніть під час роботи  або .

 (таймер УВІМКНЕННЯ): Пристрій вмикається в заданий час.

 (таймер ВИМКНЕННЯ): Пристрій вимикається в заданий час.

* Блимає  або .

* Переконайтеся, що поточний час встановлено правильно. **с. 3**

2 Щоб настроїти час таймера, натисніть  (збільшення) та  (зменшення).
Кожне натискання збільшує або зменшує заданий час на 10 хвилин.
• Налаштуйте таймер, поки блимають  або .

3 Щоб скасувати дію таймера, ще раз натисніть  або .

Примітка.

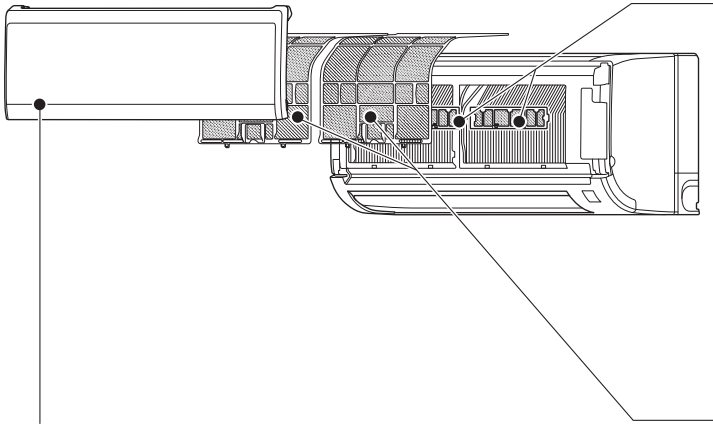
- Можна комбінувати використання таймерів УВІМКНЕННЯ та ВИМКНЕННЯ. Позначка  відображає порядок операцій таймера.
- Якщо живлення відмовить, коли налаштовано таймер увімкнення/вимкнення, див. **с. 4**, «Функція автоматичного повторного запуску».

UK

ЧИЩЕННЯ

Інструкції

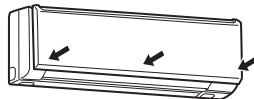
- Перед очищенням вимкніть живлення або перемикач.
- Не торкайтеся руками металевих частин.
- Не використовуйте для чищення бензин, розріджувач, полірувальний порошок або інсектицид.
- Використовуйте виключно розріджені м'які миючі засоби.
- Бережіть деталі й вузли від прямих сонячних променів, тепла або вогню під час сушіння.
- Не використовуйте воду гарячіше за 50°C.



Передня панель



1. Піднімайте передню панель, доки не почуєте клацання.
2. Притримуйте петлі та тягніть, щоб зняти, як показано на ілюстрації вище.
 - Протирайте м'якою сухою тканиною або промивайте водою.
 - Не залишайте у воді довше ніж на дві години.
 - Перед установленням ретельно висушіть його, уникаючи прямого сонячного проміння.
3. Установіть передню панель назад, для цього виконайте процедуру зняття у зворотному порядку. Надійно закрийте передню панель і натисніть у місцях, позначених стрілками.



Фільтр очищення повітря (електростатичний протиалергенний фільтр з ензимом, не входить у комплектацію)

Зворотний бік фільтра

Кожні 3 місяці

- Видаліть бруд за допомогою пилососа.

Якщо бруд неможливо видалити за допомогою пилососа

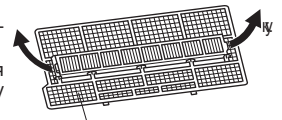
- Перед миттям на деякий час помістіть фільтр разом із його рамою в теплу воду.

- Після промивання як слід висушіть їх у затін-

Щороку

- Замініть фільтр очищення повітря новим, щоб забезпечити оптимальну ефективність.

- Номер деталі за каталогом **MAC-2320FT**



Потягніть, щоб витягнути з повітряного фільтра

Повітряний фільтр (фільтр Nano platinum)

• Очищайте кожні 2 тижні

- Видаліть бруд пилососом або змийте водою.
- Перед установленням ретельно висушіть його, уникаючи прямого сонячного проміння.

Що таке «фільтр Nano platinum»?

Nano platinum – це керамічна частинка, що містить наночастинку платини. Ці частинки містяться в матеріалі фільтра, що надає йому напівпостійних антибактеріальних та дезодоруючих властивостей. За своїми характеристиками частинки Nano platinum перевершують катехін (біофлавоноїд, що міститься в зеленому чаї). У фільтрі Nano platinum цей композит використовується не тільки для поліпшення якості повітря, а й для знищення бактерій і вірусів. Цей повітряний фільтр зберігає свої напівпостійні властивості навіть після промивання водою.

! Важливо

- Щоб забезпечити оптимальну ефективність та зменшити споживання електроенергії, регулярно очищуйте фільтри.
- Забруднені фільтри є причиною утворення конденсату в кондиціонері, що сприяє появі грибків, наприклад плісняви. Тому рекомендується очищати повітряні фільтри кожні 2 тижні.

Якщо здається, що прилад несправний

Якщо навіть після виконання цих перевірок прилад не поновить нормальну роботу, припиніть його експлуатацію та зверніться до дилера.

Симптом	Пояснення та пункти для перевірки
Внутрішній блок	
Блок не працює.	- Чи увімкнено вимикач? - Чи вставлено штепсель шнура живлення в мережеву розетку? - Чи задано таймер увімкнення? С. 6
Після повторного запуску блок не може працювати впродовж приблизно 3 хвилин.	Це захищає прилад згідно з інструкціями мікропроцесора. Зачекайте.
Вентилятор зупиняється під час роботи в режимі DRY.	В режимі DRY пристрій працює з використанням того самого контура охолодження, що і в режимі COOL. Час роботи в режимі DRY слід скоротити, аби зменшити рівень вологості без значного зниження температури у приміщенні. Таким чином компресор час від часу зупиняється, і в той же час зупиняється вентилятор внутрішнього блоку. Це запобігає повторному випарюванню з теплообмінника водяного конденсату.
З повітровипускних отворів внутрішнього приладу виходить легкий туман.	Прохолодне повітря, що надходить із приладу, швидко охолоджує вологу повітря всередині приміщення, і утворюється туман.
Режим гойдання ГОРИЗОНТАЛЬНОЇ ЗАСЛІНКИ при-зупиняється на деякий час, після чого поновлюється.	Це необхідно для нормального гойдання ГОРИЗОНТАЛЬНОЇ ЗАСЛІНКИ.
Під час роботи змінюється напрямок повітряного потоку. Напрямок горизонтальної заслінки неможливо регулювати за допомогою пульта дистанційного керування.	Якщо в режимах COOL або DRY видування повітря триває 0,5–1 год., напрямок повітряного потоку автоматично встановлюється в горизонтальне положення, щоб запобігти утворенню конденсату та його капанню.
Після подачі живлення прилад самостійно починає роботу, хоча сигнал від пульта дистанційного керування не подавався.	Ці моделі обладнані функцією повторного автозапуску. Якщо вимкнути живлення та не зупинити прилад за допомогою пульта дистанційного керування, то після наступного увімкнення живлення прилад автоматично почне роботу в тому режимі, який був установлений за допомогою пульта дистанційного керування на момент вимкнення живлення. Див. «Функція автоматичного повторного запуску». С. 4
Внутрішній блок із плином часу змінює колір.	Хоча через вплив деяких факторів, наприклад ультрафіолету та температури, пластик жовтіє, це не впливає на функціонування виробу.
Зовнішній блок	
З зовнішнього блоку витікає вода.	Під час охолодження та сушки труби та трубні з'єднання охолоджуються, що призводить до створення конденсату.
Пульт дистанційного керування	
Дисплей пульта дистанційного керування не вмикається або потьмянів. Внутрішній блок не реагує на сигнал пульта дистанційного керування.	- Перевірте, чи не розряджені елементи живлення. С. 3 - Чи дотримано полярність (+, –) елементів живлення? С. 3 - Чи натиснуто якісь кнопки на пультах дистанційного керування інших електричних приладів?
Охолодження не здійснюється	
Неможливо належним чином охолодити приміщення.	- Чи правильно вказано температуру? С. 4 - Чи правильно налаштовано вентилятор? Збільште швидкість вентилятора. С. 5 - Фільтр чистий? С. 7 - Чи чисті вентилятор і теплообмінник внутрішнього блоку? - Чи не заблоковані повітрозабірний або повітровипускний отвори внутрішнього або зовнішнього блоків чужорідними предметами? - Чи не відкриті вікно або двері? - Якщо у приміщенні використовується вентилятор або газова плита, навантаження під час охолодження збільшується, в результаті охолодження виявляється недостатнім. - Якщо температура ззовні висока, охолодження може виявитися недостатнім.

Симптом	Пояснення та пункти для перевірки
Потік повітря	
Повітря, що виходить із внутрішнього блоку, має дивний запах.	- Фільтр чистий? С. 7 - Чи чисті вентилятор і теплообмінник внутрішнього блоку? - Прилад може всмоктувати запах стін, килима, меблів, тканин тощо і видувати його разом із повітрям.
Звук	
Чути потріскування.	Потріскування пояснюється розширенням/звуженням передньої панелі та інших деталей приладу внаслідок зміни температури.
Чути «булькотіння».	Цей звук виникає, коли зовнішнє повітря всмоктується з дренажного шланга після ввімкнення витяжного пристрою або вентилятора, що викликає викид струменя води з дренажного шланга. Цей звук також чути при сильному вітрі, коли зовнішнє повітря з силою потрапляє в дренажний шланг.
З внутрішнього блоку чути механічний звук.	Цей звук з'являється при вмиканні/вимиканні вентилятора або компресора.
Чути звук потоку води.	Це звук холодоагенту або водяного конденсату, що тече всередині приладу.

У випадках, описаних нижче, необхідно припинити користуватися кондиціонером і звернутися до дилера.

- Спостерігається витік або капання води з внутрішнього блоку.
- Блимає верхня індикаторна лампочка роботи.
- Часто спрацьовує вимикач.
- Сигнал пульта дистанційного керування не приймається в приміщенні, де працює флуоресцентна лампа типу ВІМІК./УВІМІК. (інверторна флуоресцентна лампа).
- Робота кондиціонера перешкоджає прийому радіо або ТБ. Можливо, для такого радіо- або ТБ-приймача знадобиться підсилювач.
- Чути незвичайні звуки.

ЯКЩО КОНДИЦІОНЕР ПЛАНУЄТЬСЯ НЕ ВИКОРИСТОВУВАТИ ТРИВАЛИЙ ЧАС

- 1 У ручному режимі COOL установіть максимальну температуру та залиште прилад працювати 3–4 години. **С. 4**
 - Це дозволить висушити блок зсередини.
 - Волога всередині кондиціонера сприяє розмноженню грибків, наприклад плісняви.
- 2 Щоб припинити роботу, натисніть .
- 3 Вимкніть вимикач та/або від'єднайте від мережевої розетки штепсель шнура живлення.
- 4 Витягніть усі елементи живлення з пульта дистанційного керування.

Під час повторного використання кондиціонера

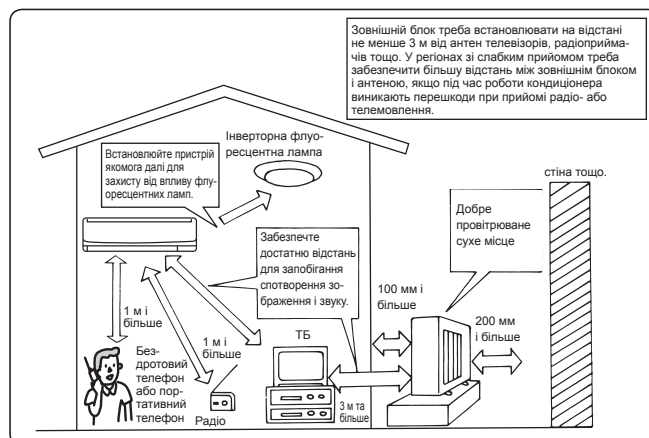
- 1 Очистьте повітряний фільтр. **С. 7**
- 2 Переконайтеся, що повітрязабірний та повітровипускний отвори внутрішнього та зовнішнього блоків не заблоковано.
- 3 Переконайтеся, що заземлення підключено належним чином.
- 4 Див. «ПІДГОТОВКА ПРИЛАДУ ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ» та виконуйте наведені інструкції. **С. 3**

МІСЦЕ ВСТАНОВЛЕННЯ І ЕЛЕКТРОМОНТАЖНІ РОБОТИ

Місце установки

Намагайтеся не встановлювати кондиціонер у таких місцях.

- У місцях, де багато машинного масла.
- У місцях, де багато солі, наприклад на морському узбережжі.
- У місцях утворення сірководневого газу, наприклад поряд із гарячим природним джерелом.
- У місцях, де розбризкане масло, або на ділянці з масляним димом (наприклад, у місцях приготування їжі та на фабриках, де пластик може змінити свої властивості або пошкодитися).
- У місцях, де знаходиться обладнання, яке випромінює високі частоти, або обладнання бездротового зв'язку.
- У місцях блокування повітровипускного отвору зовнішнього блока.
- У місцях, де звук роботи або повітря зовнішнього блока не чути до сусіднього будинку.



Електромонтажні роботи

- Забезпечте окремий контур для живлення кондиціонера.
- Обов'язково дотримуйтеся допустимої потужності вимикача.

У разі виникнення запитань зверніться до дилера.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	Найменування комплекту		MS-GF20VA	MS-GF25VA	MS-GF35VA
	Внутрішній	Зовнішній	MS-GF20VA	MS-GF25VA	MS-GF35VA
Функція			Охолодження	Охолодження	Охолодження
Живлення			~ /N, 230 В, 50 Гц		
Потужність		кВт	2,3	2,5	3,45
На вході		кВт	0,71	0,775	1,12
Маса	Внутрішній	кг	9		
	Зовнішній	кг	25	25	34
Місткість холодоагенту (R410A)		кг	0,65	0,65	1,10
Код IP	Внутрішній		IP 20		
	Зовнішній		IP 24		
Дозволений максимальний робочий тиск	Низький тиск	МПа	1,64		
	Високий тиск	МПа	4,15		
Рівень шуму	Внутрішній (надвисокий/високий/середній/низький шум)	дБ(А)	40/36/31/25	40/36/31/25	44/40/33/26
	Зовнішній	дБ(А)	47	47	49

Гарантований робочий діапазон

		Внутрішній	Зовнішній
		35°C DB 24°C WB	46°C DB —
Охолодження	Верхня межа	21°C DB 15°C WB	21°C DB —
	Нижня межа	—	—

DB: сухий термометр
WB: вологий термометр

Примітка.

Номинальні умови експлуатації
Охолодження — Внутрішній блок: 27°C DB, 19°C WB
Зовнішній блок: 35°C DB

MADE IN THAILAND
ВИГОТОВЛЕНО В ТАЇЛАНДІ

mitsubishi electric corporation

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

JG79Y843H01